

320595-2026 - Wettbewerb

Zypern – Immobiliendienste – Διαγωνισμός 74/2026 για την παροχή υπηρεσιών ανόρυξης τάφων /ενταφιασμών για 24 μήνες με δικαίωμα ανανέωσης για ακόμα 2 περιόδους των 24 μηνών
OJ S 90/2026 11/05/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Δήμος Λευκωσίας

E-Mail: panayiota.demetriou@nicosia.org.cy

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Διαγωνισμός 74/2026 για την παροχή υπηρεσιών ανόρυξης τάφων/ενταφιασμών για 24 μήνες με δικαίωμα ανανέωσης για ακόμα 2 περιόδους των 24 μηνών

Beschreibung: Παροχή υπηρεσιών στα Δημοτικά Κοιμητήρια του Δήμου Λευκωσίας για περίοδο είκοσι τεσσάρων (24) μηνών με δικαίωμα ανανέωσης για ακόμη 24 μήνες (1η περίοδος ανανέωσης) και με δικαίωμα ανανέωσης για ακόμη 24 μήνες (2η περίοδος ανανέωσης) .

Kennung des Verfahrens: 5ba3e2cd-9a07-4364-b1e8-8702c549aeaf

Interne Kennung: 74/2026

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 70000000 Immobiliendienste

Zusätzliche Einstufung (cpv): 45215400 Friedhof, 98371111 Pflege von Friedhofsanlagen, 98371110 Beerdigungsdienste

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Κύπρος (CY000)

Land: Zypern

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 667 800,00 EUR

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.5. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Höchstzahl der Lose, für die ein Bieter Angebote einreichen kann: 2

Der Bieter muss Angebote für alle Lose einreichen

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Δημοτικό Κοιμητήριο Αγλαντζιάς (Νέο και Παλαιό Κοιμητήριο)

Beschreibung: Παροχή υπηρεσιών στα Δημοτικά Κοιμητήρια του Δήμου Λευκωσίας για περίοδο είκοσι τεσσάρων (24) μηνών με δικαίωμα ανανέωσης για ακόμη 24 μήνες (1η περίοδος ανανέωσης) και με δικαίωμα ανανέωσης για ακόμη 24 μήνες (2η περίοδος ανανέωσης) .

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 70000000 Immobiliendienste

Zusätzliche Einstufung (cpv): 45215400 Friedhof, 98371111 Pflege von Friedhofsanlagen, 98371110 Beerdigungsdienste

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Κύπρος (CY000)

Land: Zypern

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 24 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 2

Weitere Informationen zur Verlängerung: Λευκωσίας για περίοδο είκοσι τεσσάρων (24) μηνών με δικαίωμα ανανέωσης για ακόμη 24 μήνες (1η περίοδος ανανέωσης) και με δικαίωμα ανανέωσης για ακόμη 24 μήνες (2η περίοδος ανανέωσης) .

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 667 800,00 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Χαμηλότερη Τιμή

5.1.11. Auftragsunterlagen

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 29/05/2026 15:00:00 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.eprocurement.gov.cy/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=8939379>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.eprocurement.gov.cy/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=8939379>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Griechisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 08/06/2026 13:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 08/06/2026 13:30:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: <https://www.eprocurement.gov.cy/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=8939379>

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών

Informationen über die Überprüfungsfristen: 1. Κάθε Ενδιαφερόμενος Οικονομικός Φορέας, ο οποίος έχει ή είχε συμφέρον να του ανατεθεί η Σύμβαση και ο οποίος υπέστη ή ενδέχεται να υποστεί ζημία από πράξη ή απόφαση της Αναθέτουσας Αρχής που προηγείται της σύναψης της Σύμβασης και για την οποία εικάζεται ότι παραβιάζει οποιαδήποτε διάταξη του ισχύοντος δικαίου, έχει δικαίωμα να προσφύγει στην Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών, σύμφωνα με τις διατάξεις του Νόμου περί των Διαδικασιών Προσφυγής τον Τομέα της Σύναψης των Δημοσίων Συμβάσεων του 2010 (Ν.104(Ι)/2010).
2. Για την άσκηση προσφυγής στην Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών, ο ενδιαφερόμενος καταβάλλει τέλος που δεν είναι επιστρεπτέο και κατατίθεται στο Γενικό Κυβερνητικό Λογαριασμό. Περισσότερες σχετικές πληροφορίες περιλαμβάνονται στην ιστοσελίδα www.tra.gov.cy.
3. Για τον τρόπο και τη διαδικασία άσκησης προσφυγής, τον τρόπο εξέτασής της και τη διαδικασία έκδοσης των σχετικών αποφάσεων, ισχύουν οι πρόνοιες των άρθρων του Νόμου περί των Διαδικασιών Προσφυγής τον Τομέα της Σύναψης των Δημοσίων Συμβάσεων του 2010 (Ν.104(Ι)/2010).

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Δήμος Λευκωσίας

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: Δήμος Λευκωσίας

5.1. Los: LOT-0002

Titel: Δημοτικό Κοιμητήριο Έγκωμης

Beschreibung: Παροχή υπηρεσιών στα Δημοτικά Κοιμητήρια του Δήμου Λευκωσίας για περίοδο είκοσι τεσσάρων (24) μηνών με δικαίωμα ανανέωσης για ακόμη 24 μήνες (1η περίοδος ανανέωσης) και με δικαίωμα ανανέωσης για ακόμη 24 μήνες (2η περίοδος ανανέωσης) .

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 70000000 Immobiliendienste

Zusätzliche Einstufung (cpv): 45215400 Friedhof, 98371111 Pflege von Friedhofsanlagen, 98371110 Beerdigungsdienste

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Κύπρος (CY000)

Land: Zypern

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 24 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 2

Weitere Informationen zur Verlängerung: Λευκωσίας για περίοδο είκοσι τεσσάρων (24) μηνών με δικαίωμα ανανέωσης για ακόμη 24 μήνες (1η περίοδος ανανέωσης) και με δικαίωμα ανανέωσης για ακόμη 24 μήνες (2η περίοδος ανανέωσης) .

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 667 800,00 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Χαμηλότερη Τιμή

5.1.11. Auftragsunterlagen

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 29/05/2026 15:00:00 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.eprocurement.gov.cy/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=8939379>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.eprocurement.gov.cy/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=8939379>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Griechisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 08/06/2026 13:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 08/06/2026 13:30:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: <https://www.eprocurement.gov.cy/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=8939379>

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

5.1.15. Techniken**Rahmenvereinbarung:**

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών

Informationen über die Überprüfungsfristen: 1. Κάθε Ενδιαφερόμενος Οικονομικός Φορέας, ο οποίος έχει ή είχε συμφέρον να του ανατεθεί η Σύμβαση και ο οποίος υπέστη ή ενδέχεται να υποστεί ζημία από πράξη ή απόφαση της Αναθέτουσας Αρχής που προηγείται της σύναψης της Σύμβασης και για την οποία εικάζεται ότι παραβιάζει οποιαδήποτε διάταξη του ισχύοντος δικαίου, έχει δικαίωμα να προσφύγει στην Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών, σύμφωνα με τις διατάξεις του Νόμου περί των Διαδικασιών Προσφυγής τον Τομέα της Σύναψης των Δημοσίων Συμβάσεων του 2010 (Ν.104(Ι)/2010).
2. Για την άσκηση προσφυγής στην Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών, ο ενδιαφερόμενος καταβάλλει τέλος που δεν είναι επιστρεπτέο και κατατίθεται στο Γενικό Κυβερνητικό Λογαριασμό. Περισσότερες σχετικές πληροφορίες περιλαμβάνονται στην ιστοσελίδα www.tra.gov.cy.
3. Για τον τρόπο και τη διαδικασία άσκησης προσφυγής, τον τρόπο εξέτασής της και τη διαδικασία έκδοσης των σχετικών αποφάσεων, ισχύουν οι πρόνοιες των άρθρων του Νόμου περί των Διαδικασιών Προσφυγής τον Τομέα της Σύναψης των Δημοσίων Συμβάσεων του 2010 (Ν.104(Ι)/2010).

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Δήμος Λευκωσίας

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: Δήμος Λευκωσίας

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Δήμος Λευκωσίας

Organisation, die Angebote bearbeitet: Δήμος Λευκωσίας

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Δήμος Λευκωσίας

Registrierungsnummer: 1077

Postanschrift: Τ.Θ. 21015

Stadt: Λευκωσία

Postleitzahl: 1500

Land, Gliederung (NUTS): Κύπρος (CY000)

Land: Zypern

Kontaktperson: Παναγιώτα Δημητρίου

E-Mail: panayiota.demetriou@nicosia.org.cy

Telefon: +357 22797552

Fax: +357 22663363

Internetadresse: <http://www.lefkosia.eu>

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://www.eprocurement.gov.cy/epps>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών

Registrierungsnummer: 1432

Postanschrift: 81-83 Griva Digeni Avenue, 2nd Floor, P.O. Box 24820

Stadt: Nicosia

Postleitzahl: 1304

Land, Gliederung (NUTS): Κύπρος (CY000)

Land: Zypern

Kontaktperson: Tenders Review Authority

E-Mail: tra@aap.gov.cy

Telefon: +357 22445100

Internetadresse: <http://www.tra.gov.cy>

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://www.eprocurement.gov.cy>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 1278e595-5ad8-47ff-92f8-d6aa4ebd7f54 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 08/05/2026 10:34:12 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Griechisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 320595-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 90/2026

